

ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TJÄNST (COVIVA)

COVIVA-TJÄNSTEN ÄR EN TJÄNST SOM TILLHANDAHÅLLS AV HAGER KONCERNEN. TJÄNSTEN TILLHANDAHÅLLS PÅ DEN TYSKA MARKNADEN AV HAGER ELEKTRO AB, BIFROSTGATAN 36, 431 44 MÖLNDAL. DETTA ÄR FÖREMÅLET FÖR DESSA ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TJÄNST.

DEFINITIONER:

Covivatjänsten, "tjänsten", avser en serverbaserad tjänst som möjliggör hantering och kontroll av enheter som ansluts till Coviva-enheten via Internet med hjälp av en applikation för de kompatibla mobilenheter som anges under Sektion A.I.2.

Coviva-enheten avser en kontrollenhet som kringutrustning ansluts till och som kommunicerar med din mobilenhet.

Coviva-systemet avser ett system som består av Coviva-enheten, Coviva-appen och en snabbblänk samt sepio-produkter för att hantera och kontrollera installationer i byggnader.

Hager avser Hager Elektro AB, Bifrostgatan 36, 431 44 Mölndal.

Mobilenhet: Smartphone, PC eller PC surfplattor.

Referensanvändaren avser den i familjen som ansvarar för användning av Coviva-systemet och dess tjänster.

Allmänna villkor för tjänst är de allmänna villkor för tjänst som framgår av Sektionerna AB och B..

Mjukvaruprodukter är de dataprogram som tjänsten baseras på.

Systemet är Coviva-systemet som inrättats i referensanvändarens hem.

FÖR ATT KUNNA ANVÄNDA TJÄNSTEN MÅSTE DU ACCEPTERA DESSA ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTEN SAMT LICENSAVTALET FÖR SLUTANVÄNDARE AV MJUKVARUPRODUKTER. OM DU INTE ACCEPTERAR DESSA ALLMÄNNA VILLKOR HELT ELLER DELVIS, KOMMER DU INTE ATT MEDGES ÅTKOMST TILL TJÄNSTEN.

AVTALEN (ALLMÄNNA VILLKOR FÖR TILLHANDAHÅLLANDET AV TJÄNSTEN SAMT LICENSAVTALET FÖR SLUTANVÄNDARE AV MJUKVARUPRODUKTER) INGÅS MELLAN DIG OCH HAGER OCH REGLERAR DIN ANVÄNDNING AV TJÄNSTEN OCH VÄSENTLIGA MJUKVARUPRODUKTER. OM DU KLICKAR PÅ "JAG ACCEPTERAR" GER DU DITT MEDGIVANDE TILL ATT DESSA ALLMÄNNA VILLKOR SKA GÄLLA NÄR DU FÅR TILLGÅNG TILL ELLER ANVÄNDER TJÄNSTEN.

A. TILLHANDAHÅLLANDE AV TJÄNSTEN

I. ANVÄNDNING AV TJÄNSTEN

1. REGISTRERING. För att kunna använda tjänsten måste du registrera dig på hager.de/coviva, skapa ett konto och ladda ned och installera Coviva-appen på din mobilenhet. Registreringen kräver att du åtminstone uppger din e-postadress och ditt namn (användaridentifiering) samt ett individuellt användarlösenord.

Om du säljer eller permanent överlåter din Coviva-enhet till en annan person måste du uppdatera ditt konto med motsvarande information. Den nya användaren måste i sin tur registrera sig på hager.de/coviva och skapa sitt eget konto för att kunna använda tjänsten.

För att kunna behålla maximal säkerhet, sekretess och funktionalitet av systemet måste du hålla dina inloggningsuppgifter hemliga. Du får inte lämna ut dina kontouppgifter till tredje part. Du är själv ansvarig för att hålla din kontoinformation konfidentiell. Det är nödvändigt att du följer de instruktioner som ges avseende din Coviva-enhet (installation, användning och bruksanvisningar).

2. SYSTEMKRAV/ KOMPATIBILITET:

Smartphone (iPhone eller Android)

PC eller PC surfplatta

Webbläsare och Internetuppkoppling

i följande versioner:

iPhone och iPad: Version iOS 8 och senare versioner

Android: Android 4.0 med tillgång till Google Play

Senaste versionen av Safari, Chrome, Firefox, eller Internet Explorer på Mac OS X v10.9 (eller senare version) och Windows 7 (eller senare version)

3. AVGIFTER FRÅN TREDJEPARTSLEVERANTÖR. Systemet använder Internetuppkoppling. Användning av tjänsten kräver överföring av en viss mängd data via respektive anslutning. Det är nödvändigt att säkerställa att lämplig datavolymer finns tillgänglig för Coviva-enhetens Internetanslutning vid installationsplatsen och på din mobilitet. För ytterligare information om tillämpliga avgifter, tillgänglig datavolymer, användar begränsningar och andra bestämmelser avseende prestanda, vänligen kontakta respektive tjänsteleverantör för Internet eller mobiliteten. Vi ansvarar inte för några avgifter som uppstår från tredjepartsleverantörer.

4. OBEHÖRIG ANVÄNDNING. Det är förbjudet att använda tjänsten för andra ändamål än de som avses, särskilt på ett hotfullt, skadligt, kränkande, stötande, förtalande, nedsättande, falskt, felaktigt eller på annat sätt olagligt eller olämpligt sätt eller att skaffa tillgång till, samla in, lagra eller använda personuppgifter från tredje part utan deras medgivande.

Vidare är all användning av tjänsten förbjuden som på något sätt orimligt eller oproportionerligt belastar Hagers eller dess affärspartners infrastruktur eller som ändrar, skadar eller raderar innehåll som Hager tillhandahåller.

Tjänsten är inte avsedd att användas inom sektorer med hög säkerhetsrisk, t.ex. kärnkraftsteknik, livsuppehållande system, kommunikationssystem för intensivvård, flygplansnavigering eller -kommunikation och generellt i sådana system som kan orsaka dödsfall, skada eller allvarlig person- eller miljöskada vid fel i tjänsten.

5. UPPDATERINGAR. Hager underhåller mjukvaran och modifierar eller uppdaterar denna efter hand såsom nödvändigt. Vi utför uppdateringar såsom felkorrigering, rättelser, utökade funktioner och nya versioner genom standardförfaranden i operativsystemet av din Coviva-enhet via de kommersiella app-plattformarna eller ... Eventuella uppdateringar kräver ditt medgivande. Beroende på typen av uppdatering, kan ditt medgivande komma att krävas innan du kan fortsätta att använda tjänsten utan begränsningar. Hager ansvarar inte för några fel i tjänsten som hänförs till att du underlåtit att ladda ned eller att ladda ned helt och/eller installera uppdateringar som redan finns tillgängliga för dig.

6. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER. Hager och dess närstående bolag (§15 av tyska aktiebolagslagen (*Eng.* German Stock Corporation Act [AktG])) äger all upphovsrätt, varumärken och andra immateriella rättigheter till allt innehåll som visas med och av tjänsten. Du får inte, utan vårt föregående skriftliga medgivande, reproducera, ändra eller använda ovan nämnda material eller innehåll till förmån för tredje part eller sammanställa, annonsera, skapa, avyttra, publicera, sprida, distribuera, kommunicera eller sända något verk som kan härledas därifrån eller sätta i omlopp (inklusive visning eller spridning av sådant material på tredjepartswebbplatser); undantaget är användning av tjänsten för dess avsedda ändamål i enlighet med dessa allmänna villkor för tjänst.

II. BEGRÄNSNINGAR AV TJÄNSTEN OCH FRISKRIVNING FRÅN ANSVAR

1. OMSTÄNDIGHETER BORTOM HAGERS KONTROLL. Du medger att tjänsten är förbehållen begränsningar och restriktioner, över vilka Hager inte kan ha något inflytande, inklusive rimlig omsorg om din Coviva-enhet i enlighet med respektive bruksanvisning, kapaciteten på ditt trådlösa nätverk, Internettillgänglighet, miljöpåverkan (t.ex. byggnader, väder, geografi och topografi), atmosfäriska villkor och andra faktorer som kan påverka användningen av Internet eller satelliter och satellitdata. Vidare är mjukvarutjänster och nätverkstillgänglighet beroende av tredjepartsleverantörer och är till sin natur serverbaserade tjänster. Hager kan därför inte garantera oavbruten tillgänglighet, precision, fullständighet eller punktlighet för tjänsten.

2. BEGRÄNSNINGAR OCH ÄNDRINGAR AV TJÄNSTEN. Hager förbehåller sig rätten att av tvingande skäl avbryta och stänga av tillgång till tjänsten tillfälligt och så länge som är nödvändigt, t.ex. vid väsentligt underhållsarbete på servrar eller infrastruktur, mjukvaruuppdateringar eller otillåtna attacker på data. Vidare förbehåller sig Hager rätten att ändra tjänsten (eller delar eller innehåll av tjänsten) och åtkomstförfaranden om och i sådan utsträckning som anses vara acceptabel för dig med hänsyn till Hagers intresse. Närhelst möjligt kommer vi att

meddela eventuella ändringar, uppehåll eller avbrott i förväg. Hager ansvarar inte gentemot dig eller tredje man om Hager ändrar, avbryter eller stoppar tjänsten på sådant sätt.

3. ANSVAR. Begränsat till beloppet för förutsägbara avtalstypiska skador, ansvarar Hager för ringa oaktsamhet vid brott mot dess väsentliga avtalsförpliktelser (förpliktelser vilkas fullgörande i först hand möjliggör avtalets rätta fullgörande och iakttagande, vilket kontraktsparten har rätt att förvänta sig och förlita sig på). Hager ansvarar inte för ringa oaktsamhet vid icke-väsentliga förpliktelser som uppstår ur avtalsförpliktelser. Föregående ansvarsbegränsningar gäller inte vid obligatoriskt ansvar enligt lag, särskilt enligt Tysk Produktansvarslag (*Eng. German Product Liability Law*), vid tillhandahållande av garanti eller vid culpaansvar för dödsfall, personskada eller hälsoskador.

III. REFERENSANVÄNDARENS ANSVAR

Referensanvändaren ansvarar inte enbart för att personligen iaktta de förpliktelser som uppstår från dessa allmänna villkor för tjänst utan också för samtliga användare av tjänsten, oavsett om sådan användning godkänns av referensanvändaren eller inte.

IV. DATASKYDD

Tjänsten regleras av Coviva integritetspolicy. Integritetspolicyn reglerar hur information som du ställt till vårt förfogande samlas in, används, lämnas ut och lämnas vidare i enlighet med gällande europeisk och nationell lagstiftning.

V. UPPSÄGNING

Oaktat övriga rättigheter och rättsliga anspråk har Hager rätt att, med goda skäl och omedelbar verkan, säga upp detta avtal, att blockera tillgång till tjänsten och att avaktivera ditt konto, särskilt om du eller någon annan användare inte fullföljt väsentliga avtalsförpliktelser, kontinuerligt har underlåtit att fullfölja avtalsförpliktelser och sådant avtalsbrott inte kan avhjälpas eller om du inte avhjälpt avtalsbrottet inom den frist som anges för sådan avhjälpandeåtgärd. Efter föregående meddelande, dock tidigast vid upphörande av tillverkarens garanti för din Coviva-enhet, har Hager också rätt att närsomhelst säga upp tjänsten på grund av teknisk föråldring eller på grund av anledning som påverkar funktionaliteten av Coviva-systemet. Hager har inget ansvar mot dig eller tredje part om Hager utövat sin rätt att säga upp avtalet.

VI. ÖVERLÅTELSE AV AVTALET

Vi har rätt att överlåta de rättigheter och skyldigheter som uppstår ur avtalen i enlighet med Sektionerna A och B med full ansvarsfrihet till något av våra närstående bolag. Om vi utövar rätten till överlåtelse har du rätt att säga upp avtalen med omedelbar verkan.

VII. KONTAKTER

B. LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE AV MJUKVARUPRODUKTER

Mjukvaruprodukterna, vilka delvis är tillgängliga via den kommersiella app-plattformen i iTunes och Google Play, licensieras till dig. Licensen för mjukvaruprodukterna är förbehållet ditt föregående medgivande till detta licensavtal för slutanvändare i enlighet med Sektion B. Licensen att använda mjukvaruprodukterna under dessa allmänna villkor beviljas av Hager och för användning av Coviva-appen av utgivaren som representeras av oss, Hager Controls SAS, 33, rue Saint Nicolas, 67700 Saverne, RCS Saverne 451 540 744. Utgivaren och Hager förbehåller sig all rätt i och till mjukvaruprodukterna, vilka inte uttryckligen beviljats dig under dessa allmänna villkor i Sektion B.

Licensen för mjukvaran som ställs ut på dig för användning av tjänsten är begränsad till beviljandet av icke-överlåtbara rättigheter i enlighet med dessa allmänna villkor för tjänst. Denna licens ger dig inte rätt att distribuera mjukvaruprodukter eller att göra dem tillgängliga via ett nätverk. Du får inte hyra ut, låna ut, sälja, överlåta, omfördela eller underlicensiera mjukvaruprodukterna. Du får inte kopiera (såtillvida detta inte uttryckligen medges av denna licens och användarvillkoren), dekompilera, dekonstruera eller ta isär mjukvaruprodukterna, uppdateringar av mjukvaruprodukterna eller del därav, eller försöka erhålla mjukvaruprodukternas källkod eller behandla mjukvaruprodukterna eller skapa verk som härleds till dessa (såtillvida och i den utsträckningen någon av de angivna begränsningarna är otillåten enligt gällande lag eller om de licensvillkor som reglerar användningen av öppen källkod som del av licensapplikationen tillåter detta). Eventuella försök att göra detta betraktas omedelbart som ett brott mot våra rättigheter som licensgivare.

Villkoren för denna licens gäller även samtliga uppdateringar, vilka tillhandahålls av oss eller utgivaren, och ersätter eller är tillägg till de ursprungliga mjukvaruprodukterna, såtillvida sådana uppdateringar inte är föremål för separata licenser. I sådant fall regleras uppdateringen av villkoren för sådan separat licens.

Status: Juni 2016

INTEGRITETSPOLICY (COVIVA)

DEFINITIONER:

Covivatjänsten, "tjänsten", avser en serverbaserad tjänst som möjliggör hantering och kontroll av enheter som ansluts till Coviva-enheten via Internet med hjälp av en applikation för de kompatibla mobilenheter som anges under Sektion A.I.2.

Coviva-enheten avser en kontrollenhet som kringutrustning ansluts till och som kommunicerar med din mobilenhet.

Coviva-systemet avser ett system som består av Coviva-enheten, Coviva-appen och en snabbänk samt sepio-produkter för att hantera och kontrollera installationer i byggnader.

Hager avser Hager Elektro AB, Bifrostgatan 36, 431 44 Mölndal.

Mobilenhet: Smartphone, PC eller PC surfplattor.

Referensanvändaren avser den i familjen som ansvarar för användning av Coviva-systemet och dess tjänster.

Allmänna villkor för tjänst avser de allmänna villkor för tjänst som framgår i Sektionerna A och B.

Systemet avser Coviva-systemet som inrättats i referensanvändarens hem.

Hager Elektro AB, Bifrostgatan 36, 431 44 Mölndal månar om din personliga integritet. Nedan vill vi förklara typen, omfattningen av samt syftet med inhämtningen, behandlingen och användningen av de uppgifter som samlats in baserat på din användning av Covivatjänsten.

Allmän information om hur dataöverföring fungerar i Covivasystemet:

Informationen som kommuniceras av den kringutrustning som ansluts till Coviva-enheten i ditt hem (temperatur, öppna/stängda persienner, etc.) lagras i krypterad form i ditt hem i Coviva-enheten. Om du loggar in i Coviva-systemet via Coviva-appen inne i eller utanför ditt hem, skapar appen en direkt <https://secured> link till din enhet (banknivåkryptering: https. SSL 2048 bits).

Https (hypertext transfer protocol secure) är ett "hypertext transfer protocol". Det är möjligt att göra data ohörbar och oläslig i överföringsprocessen. Detta uppnås genom kryptering och autentisering. Autentisering har till syfte att verifiera identiteten på anslutande part när kommunikationen upprättas.

Det innebär att det bara är du som ser informationen om ditt hem. När du loggar in utanför ditt hem, kopplar Hagerserven upp dig mot din Coviva-enhet. Din Coviva-enhet och din mobilenhet kan kommunicera med varandra och din Coviva-enhet kan ta emot kommandon. Information om ditt hem samlas aldrig in av oss eller lagras på Hagerservern.

Personuppgiftsansvarig:

Hager Elektro AB, Bifrostgatan 36, 431 44 Mölndal är personuppgiftsansvarig för inhämtning, behandling och användning av personuppgifter i enlighet med dataskyddslagstiftningen i EU.

I. VILKA UPPGIFTER SAMLAR HAGER IN?

Uppgifter som du lämnar ut till Hager: När du registrerar dig förser du oss med vissa uppgifter, nämligen ditt namn och din e-postadress.

Uppgifter som samlas in automatiskt och lagras i systemet: Varje gång du loggar in använder du, och vi samlar in, din IP-adress som tillåter Coviva-enheten att kommunicera med din mobilenhet.

Uppgifter som samlas in under installationen: Ytterligare information om installatören, produktrelaterad information (serienummer och MAC adress) och installationens status ("system avsänt/inte avsänt till kund") registreras.

II. ANVÄNDNING OCH UTLÄMNING AV UPPGIFTER VI SAMLAR IN

Vi har rätt att använda dina personuppgifter för att erbjuda dig tjänsten och generellt i syfte att fullfölja avtalet, inkluderande men inte begränsat till

- 1) att upprätta en anslutning mellan Coviva-enheten och mobilenheten. Din e-postadress möjliggör överföringen av kontrollen, via installatörens system, till dig utan att lämna ut, dela eller mångfaldiga inloggningsuppgifter eller accesskoder. För att göra detta skapar installatören ett konto för dig i Coviva-enheten så att du först identifieras av systemet som behörig referensanvändare. När vi därefter skickar motsvarande meddelande till dig, loggar du in på ditt personliga konto på hager.de/coviva genom att ange ditt lösenord. Varje gång du loggar in på ditt konto verifierar systemet din behörighet att använda det. Om du förlorar din mobilenhet eller om den förlagts på annat vis, kan du varsohelst logga in på ditt konto, ändra ditt lösenord och göra det omöjligt för tredje part att få tillgång till ditt system,
- 2) att skicka meddelande om tillgängliga uppdateringar, eventuellt nödvändigt underhåll eller felkorrigering,
- 3) korrespondens i händelse av klagomål,
- 4) att lämna service på ditt kundkonto, t.ex. "glömt ditt lösenord?",
- 5) att överlämna systemet till referensanvändaren genom installatören,
- 6) att tillåta installatören åtkomst till systemet på uppmaning av referensanvändaren,
- 7) att skydda Coviva-systemet (infrastruktur).

Personuppgifter samlas in och behandlas av oss eller våra närstående bolag i god tro och för de ändamål som omfattas av områden inom administrativa processer, bokföring, kundtjänst, administration av IT-system, underhåll och marknadsföring i enlighet med denna integritetspolicy. Personuppgifterna lagras i våra närstående bolags databaser (§15 av tyska aktiebolagslagen (*Eng.* German Stock Corporation Act [AktG])) och databaser hos externa leverantörer av webbhotell, med vilka lämpliga avtal slutits i enlighet med tillämplig dataskyddslagstiftning. En lista på sådana externa leverantörer kan tillhandahållas på begäran. Dessa databaser är belägna inom Europeiska Unionen.

Vi vill uppmärksamma dig på att de personuppgifter du lämnar kan lämnas vidare till myndigheter, offentliga organ eller konsulter om och i den utsträckning sådan information skulle visa sig nödvändig för att skydda berättigade intressen för Hager, kunder, anställda eller leverantören på grund av finansiella eller legala skäl. I det fall som anges i A. VI av de allmänna villkoren för tjänst har den nya avtalsparten rätt att använda uppgifterna för de ändamål som anges i denna integritetspolicy.

III. AVAKTIVERA DITT KONTO

Du kan närsohelst säga upp din registrering på hager.de/coviva och avaktivera ditt konto. Ditt konto tillsammans med dina personuppgifter kommer att raderas. Tjänsten upphör.

IV. RÄTT TILL TILLGÅNG TILL INFORMATION

I enlighet med nationell och Europeiska Unionens dataskyddslagstiftning har du rätt att när som helst, utan kostnad, erhålla information om vilka personuppgifter vi sparar om dig. I sådant fall kan du begära en kopia av relevanta data med alla uppgifter om källan för respektive data som samlats in och ändmålet för den behandling vi gjort. Du kan verifiera, korrigera eller uppdatera de personuppgifter som kommuniceras till oss när du loggar in på ditt konto genom Coviva-appen och ändrar dina personuppgifter i din kontoprofil. Du har också rätt att vid var tid återkalla ditt medgivande till behandling av dina personuppgifter. Om du vill utnyttja nämnda rättigheter eller om du har några frågor om detta eller Hagers användning av dina personuppgifter, vänligen kontakta oss på den adress som anges under "Personuppgiftsansvarig".